ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΧΡΙΣΤΟΣ ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ — ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ
ΑΝΔΡ. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61α
ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ 273—202
ΣΥΝΤΑΞΙΣ 276—563
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΙΣ 277—852

Η ΗΜΕΡΑ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΩΙΝΗ — ΤΩΝ ΠΑΤΡΩΝ — ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΕΤΟΣ 34ον—ΑΡ. 10.214
ΚΥΡΙΑΚΗ
7
ΜΑΪΟΥ
1978
Τιμὴ φύλλου δραχμὲς 7

Ἡ Λευκωσία θεωρεῖ εὐνοϊκὲς τὶς προτάσεις γιὰ τὸ Κυπριακὸ καὶ τὴ διατήρηση τοῦ ἐμπάργκο

Ὁ Ἐτσεβὶτ ἀπειλεῖ ἐμμέσως ὅτι θὰ σκληρύνει τὴ στάση του

Ο ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ ΘΑ ΜΙΛΗΣΗ ΣΤΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΟΗΕ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ, (ΑΠΕ). Ἀνακοινώθηκε ὅτι ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας κ. Σπύρος Κυπριανοῦ συγκάλεσε γιὰ τὴν ἐρχόμενη Παρασκευὴ κοινὴ συνεδρίαση τοῦ Ἐθνικοῦ καὶ τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, κατὰ τὴν ὁποία, ὅπως ἔγινε γνωστό, θὰ γίνει εὐρεία ἀνασκόπηση τῶν ἐξελίξεων τοῦ Κυπριακοῦ καὶ τῶν προοπτικῶν ποὺ διαγράφονται. Τὴν ἐπαύριο, Σάββατο, ὁ κ. Κυπριανοῦ θὰ δώσει δημοσιογραφικὴ συνέντευξη πρὸς τὸν τύπο ἀπὸ ἐνημερώσεως τοῦ λαοῦ γιὰ τὴν πορεία τοῦ ἐθνικοῦ θέματος.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας ἀναμένεται ὅτι θὰ ἐνημερώσει τὰ μέλη τοῦ Ἐθνικοῦ καὶ τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου γύρω ἀπὸ τὶς ἐξελίξεις ὑπὸ τὸ φῶς:

1) Τῆς ἀποφάσεως τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως τοῦ ΟΗΕ νὰ συγκαλέσει νέο γῦρο συνομιλιῶν, μὲ βάση τὶς τουρκοκυπριακὲς προτάσεις καὶ νὰ συνεχίσει τὶς διαβουλεύσεις του μὲ τὰ ἐνδιαφερόμενα μέρη, ὡς πρὸς τὰ ἑπόμενα βήματα.

2) Τῶν ἐξελίξεων στὸ Ἀμερικανικὸ Κογκρέσσο, ἀναφορικὰ μὲ τὸ θέμα τοῦ «ἐμπάργκο» πρὸς τὴν Τουρκία. Σχετικῶς ἀναφέρεται ὅτι οἱ προοπτικὲς παρουσιάζονται εὐοίωνες γιὰ τὴ συνέχιση τοῦ «ἐμπάργκο» καὶ κατ' ἐπέκταση, γιὰ τὴν Κυπριακὴ ὑπόθεση.

3) Τῶν προσφάτων διαβημάτων τοῦ Κύπριου Προέδρου πρὸς τὴν Σοβιετικὴ Ἕνωση καὶ τῆς ἀπαντήσεως ποὺ δόθηκε τὴν Παρασκευὴ πρὸς αὐτὸν ἀπὸ τὸν Ρῶσο πρεσβευτὴ στὴ Λευκωσία κ. Ἀστάβιν.

Ἀναφέρεται, ἐπίσης, ὅτι ὁ κ. Κυπριανοῦ θὰ ἐνημερώσει τὰ μέλη τῶν δύο Σωμάτων ὡς πρὸς τὶς προγραμματιζόμενες ἐνέργειές του στὴ Νέα Ὑόρκη, ὅπου μεταβαίνει στὶς 20 τρέχοντος καὶ ὅπου θὰ ἔχει σειρὰ ἐπαφῶν μὲ ἀρχηγοὺς κρατῶν καὶ κυβερνήσεων, οἱ ὁποῖοι θὰ μετάσχουν τῆς ἐκτάκτου συνόδου τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν γιὰ τὸ θέμα τοῦ ἀφοπλισμοῦ.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας κατὰ τὴν ὁμιλία του ἐνώπιον τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως, τὴν ὁποία θὰ ἐκφωνήσει στὶς 24 Μαΐου, ἀναμένεται νὰ ἀναφερθεῖ καὶ εἰδικὰ στὴν ὑποχρέωση τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν γιὰ τὴν ὑλοποίηση τῶν ἀποφάσεων τοῦ Διεθνοῦς Ὀργανισμοῦ.

Σχετικὰ μὲ τὴν Κύπρο, στὶς 21 Μαΐου θὰ μιλήσει ἐνώπιον ὀγκωδεστάτης συγκεντρώσεως τῶν ὁμογενῶν, ἡ ὁποία πραγματοποιεῖται κάθε χρόνο γιὰ τὸν ἑορτασμὸ τῆς 25ης Μαρτίου.

Σύμφωνα μὲ ἔγκυρες πληροφορίες, ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας θὰ ἐπιδιώξει, ἐπίσης, συναντήσεις ἐπὶ ἀνωτάτου ἐπιπέδου μὲ τὶς ΗΠΑ καὶ τὴ Σοβιετικὴ Ἕνωση, εἴτε ἐντὸς τῶν πλαισίων τῆς ἐκτάκτου Γενικῆς Συνελεύσεως, εἴτε ἐκτὸς αὐτῆς, μὲ στόχο τὴ συζήτηση σὲ βάθος τοῦ Κυπριακοῦ προβλήματος, πρᾶγμα ποὺ βεβαίως θὰ πράξει καὶ κατὰ τὶς ἐπαφὲς μὲ ἄλλους ἀρχηγοὺς κρατῶν καὶ κυβερνήσεων.

Κατὰ τὶς ἴδιες πληροφορίες, ὑπὸ τὸ φῶς τῶν συνομιλιῶν καὶ τῶν διαβουλεύσεων, ποὺ θὰ ἔχει ὁ κ. Κυπριανοῦ στὴν ἕδρα τοῦ ΟΗΕ, θὰ μελετηθοῦν τὰ ἑπόμενα βήματα καὶ οἱ πρωτοβουλίες τῆς Κυπριακῆς κυβερνήσεως, ἐν συνεννοήσει, βεβαίως, μὲ τὴν Ἑλληνικὴ κυβέρνηση.

Ὁ κ. Κυπριανοῦ, σύμφωνα μὲ τὶς ἔγκυρες πληροφορίες, ἐνδέχεται νὰ σταθμεύσει στὴν Ἀθήνα κατὰ τὴν μετάβασή του στὴ Νέα Ὑόρκη, γιὰ συνομιλίες μὲ τὸν Πρωθυπουργὸ κ. Κων. Καραμανλῆ, ὅπως καὶ κατὰ τὴν ἐπιστροφή του, ἀνεξάρτητα καὶ ἀπὸ τὸ γεγονὸς ὅτι θὰ ἔχει καὶ στὴν ἕδρα τοῦ ΟΗΕ τὴν εὐκαιρία νὰ συναντηθεῖ καὶ νὰ συνομιλήσει μὲ τὸν Ἕλληνα Πρωθυπουργό.

ΛΕΥΚΩΣΙΑ, (ΑΠΕ). Ὅπως μετέδωσε ὁ παράνομος Τουρκοκυπριακὸς ραδιοσταθμὸς «Μπαϋράκ», ὁ Τοῦρκος πρωθυπουργὸς κ. Ἐτσεβὶτ δήλωσε, πὼς ἂν οἱ Ἡνωμένες Πολιτεῖες δὲν ἄρουν τὸ «ἐμπάργκο» πρὸς τὴν Τουρκία, τότε θὰ χαθεῖ μιὰ εὐκαιρία γιὰ τὴν ἐπίλυση τοῦ Κυπριακοῦ.

Σὲ συνέντευξή του πρὸς τὴν ἐφημερίδα «Τάϊμς» τοῦ Λονδίνου, ὁ κ. Ἐτσεβὶτ δήλωσε, πὼς ἡ Τουρκία δὲν σκέπτεται νὰ ἀποσυρθεῖ ἀπὸ τὸ ΝΑΤΟ, ἔστω κι ἂν δὲν ἀρθεῖ τό «ἐμπάργκο». Ἀλλ' εἶναι φανερό, εἶπε, πὼς ἀπὸ ἀπόψεως ἀσφαλείας παρουσιάζει μειονεκτήματα ἡ ἐξάρτηση μόνο ἀπὸ τὸ ΝΑΤΟ.

Οἱ διάφορες ἀνάγκες — συνέχισε ὁ κ. Ἐτσεβίτ — ὠθοῦν τὴν Τουρκία πρὸς μία νέα ἀντίληψη ὅσον ἀφορᾶ στὴν ἐθνική της ἀσφάλεια. Ἡ Τουρκία, πρόσθεσε, εἶναι ἀναγκασμένη νὰ λάβει νέες ἀποφάσεις, ὁποιαδήποτε κι ἂν εἶναι ἡ ἀμερικανικὴ ἀπόφαση στὸ θέμα τοῦ «ἐμπάργκο» θὰ ὁδηγοῦσε στὴν ἀπώλεια μιᾶς εὐκαιρίας στὴν ἐπίλυση τοῦ Κυπριακοῦ.

ΛΕΥΚΩΣΙΑ, (ΑΠΕ). Τὸ κοινὸ ἀνακοινωθέν, ποὺ ἐκδόθηκε χθές, μετὰ τὸ πέρας τῆς ἐπισκέψεως τοῦ Τούρκου πρωθυπουργοῦ κ. Ἐτσεβὶτ στὴ Βουλγαρία, ἀναφέρεται καὶ στὸ Κυπριακό. Ἐπ' αὐτοῦ οἱ κ.κ. Ἐτσεβὶτ καὶ Ζίβκωφ ἐξέφρασαν τὴν ὑποστήριξή τους στὴν ἐπανάληψη τῶν διακοινοτικῶν συνομιλιῶν, οἱ ὁποῖες, ὅπως ἀναφέρεται, θὰ ὁδηγήσουν σὲ εἰρήνη στὴν Κύπρο καὶ τὴν περιοχή.

Ἡ λύση ποὺ θὰ ἐξευρεθεῖ— προστίθεται — θὰ προστατεύσει τὰ συμφέροντα, τόσο τῶν Ἑλληνοκυπρίων, ὅσο καὶ τῶν Τουρκοκυπρίων.

Οἱ φοιτητὲς θὰ χάσουν τὸ ἔτος, ἂν δὲν λήξει ἡ ἀπεργία ἐπιμελητῶν

ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΑΘΗΝΑΙ. (ΑΠΕ). Ὁ ὑπουργὸς Παιδείας κ. Βαρβιτσιώτης μίλησε ἀπὸ τὸ τηλεοπτικὸ δίκτυο τῆς ΕΡΤ, ἀναφερθεὶς στὴν ἀπεργία τῶν βοηθῶν καὶ ἐπιμελητῶν τῶν ΑΕΙ. Ὁ κ. Βαρβιτσιώτης εἶπε ὅτι:

«Ἀνησυχεῖ βαθύτατα ἡ κοινὴ γνώμη γιὰ τὴν συνεχιζομένη ἀπὸ ἑκατὸ καὶ πλέον ἡμέρες ἀπεργία τῶν βοηθῶν καὶ ἐπιμελητῶν τῶν ΑΕΙ. Ἡ ἀνησυχία εἶναι ἀπόλυτα δικαιολογημένη. Τὴν ἴδια ἀνησυχία ἔχει καὶ ἡ κυβέρνηση. Γιατὶ ἂν ἡ ἀπεργία δὲν τερματισθῆ ἀμέσως, δεκάδες χιλιάδες ἀπὸ τὰ παιδιά μας κινδυνεύουν νὰ χάσουν τὸν χρόνο τους. Τὰ χρονικὰ περιθώρια ἐξαντλήθηκαν. Ἡ κυβέρνηση ἔπραξε καὶ πράττει ὅ,τι μπορεῖ γιὰ νὰ τερματισθῆ ἡ ἀνωμαλία αὐτὴ καὶ νὰ ἐπανέλθῃ ἡ εὔρυθμη λειτουργία στὰ πανεπιστήμιά μας. Ἡ κυβέρνηση θεωρεῖ ὑποχρέωσή της καὶ καθῆκον της νὰ σᾶς ἐνημερώση γιὰ ὅλες τὶς ἐνέργειες ποὺ κατέβαλε πάνω στὸ θέμα αὐτό.

Σᾶς ὑπενθυμίζω κατ' ἀρχὴν ὅτι ἡ κυβέρνηση ἔχει κατ' ἐπανάληψιν διακηρύξει ὅτι μεταξὺ τῶν θεμάτων στὰ ὁποῖα ἀποδίδει ἰδιαίτερη σημασία εἶναι ὁ καταρτισμὸς ἑνὸς νόμου —πλαισίου μὲ τὸν ὁποῖον θὰ ἐπιτευχθῆ ἡ σχετικὴ μὲ τὰ ἀνώτατα ἐκπαιδευτικὰ ἱδρύματα νομοθεσία μας. Καὶ πρὸς τὴν κατεύθυνση αὐτὴ προωθοῦνται οἱ διαδικασίες γιὰ τὴν σύνταξη τοῦ νόμου αὐτοῦ, μὲ τὸν ὁποῖον μεταξὺ τῶν ἄλλων θὰ ἀντιμετωπίζοντο κατὰ τρόπο συστηματικὸ καὶ ὁλοκληρωμένο καὶ τὰ θέματα τὰ ὁποῖα ἀφοροῦν τοὺς ἐπιμελητὰς καὶ βοηθούς.

Στὸ σημεῖο αὐτὸ παρενεβλήθη τὸ κεντρικὸ συμβουλιο τῶν ἐπιμελητῶν καὶ βοηθῶν τὸ ὁποῖον ἐζήτησε ἐπίμονα νὰ διαχωρισθοῦν τὰ θέματα ποὺ τοὺς ἀφοροῦν καὶ νὰ προωθηθοῦν ἀνεξάρτητα καὶ πρὶν ἀπὸ τὸ νόμο—πλαίσιο.

Τὸ ὑπουργεῖο Παιδείας θέλοντας νὰ ἀποδείξει καὶ ἔμπρακτα τὸ ἐνδιαφέρον του γιὰ τὸν κλάδο συνέταξε καὶ ἔστειλε τὴν 1ην Μαρτίου στὰ ΑΕΙ καὶ στοὺς ἐνδιαφερομένους ἕνα προαχέδιο νόμου μὲ τὴν παράκληση νὰ ἐκφέρουν τὶς ἀπόψεις τους μέχρι 31 Μαρτίου. Ἐδῶ ἀξίζει νὰ σημειωθῆ ὅτι οἱ ἐπιμελητὰι καὶ βοηθοὶ κήρυξαν τὴν ἀπεργία τους στὶς 20 Φεβρουαρίου, πρὶν δηλδαὴ γίνουν κὰν γνωστὲς οἱ θέσεις τοῦ ὑπουργείου. Ἡ ἀπεργία αὐτὴ συνεχίζεται ἀκόμη καὶ μέχρι σήμερα μὲ τὸ αἰτιολογικὸ ὅτι τὸ περιεχόμενο τοῦ νομοσχεδίου δὲν εἶναι ἱκανοποιητικό.

Μάταια τὸ ὑπουργεῖο Παιδείας ἀνεκοίνωσε τέσσερες φορὲς ὅτι τὸ ἀρχικὸ σχέδιο ἀποτελοῦσε ἁπλῶς ἀφετηρία γιὰ τὴν σχετικὴ συζήτηση καὶ ὅτι μετὰ ἀπὸ τὴν λήψη τῶν ἀπαντήσεων τῶν Ἱδρυμάτων καὶ τῶν ἐνδιαφερομένων, θὰ συνετάσσετο, το νέο τελικὸ κείμενο τοῦ νομοσχεδίου.

Τὸ κεντρικὸ συμβούλιο συνέχισε τὴν ἀπεργία στὴν ὁποία προσετέθη κατ' ἀρχὴν καὶ ἡ ἀποχὴ τῶν φοιτητῶν ἀπὸ τὰ μαθήματά τους ἡ ὁποία στὴ συνέχεια μετεβλήθη σὲ τρίωρες στάσεις.

Μετὰ τὴν λήψη τῶν ἀπαντήσεων τῶν Ἱδρυμάτων καὶ ὕστερα ἀπὸ πολλὲς καὶ πολύωρες ἐπαφὲς ποὺ εἶχε τόσο ὁ ὑφυπουργὸς κ. Καρατζᾶς, ὅσο καὶ ὁ ὑπουργὸς κ. Μιλῶν μὲ τὸ κεντρικὸ συμβούλιο τὸ Ὑπουργεῖο ἀνεκοίνωσε στοὺς ἐνδιαφερόμενους τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα ἀπεφάσισε τελικὰ νὰ λάβῃ ἡ κυβέρνηση, καὶ τὰ ὁποῖα ἀπὸ τοὺς πρυτάνεις τῶν ΑΕΙ πρὸς τοὺς ὁποίους ἀνεπτύχθησαν κατὰ τὴν πρόσφατη διήμερη σύσκεψη ποὺ πραγματοποιήθηκε ὑπὸ τὴν προεδρία τοῦ ἀντιπροέδρου τῆς κυβερνήσεως κ. Κ. Παπακωνσταντίνου.

Μὲ τὰ μέτρα αὐτὰ περισσότεροι ἀπὸ 1.000 Ἐπιμεληταὶ καὶ βοηθοὶ μονιμοποιοῦνται ἀμέσως ἐνῶ ἄλλοι 500 τουλάχιστον θὰ μονιμοποιηθοῦν μέσα στὰ προσεχῆ τρία χρόνια. Παράλληλα μὲ τὴν ἀπεριόριστη ἀνανέωση τῆς θητείας τῶν μὴ διδακτόρων ἐξασφαλίζονται πλήρως καὶ οἱ ὑπόλοιποι 2.700 οἱ ὁποῖοι θὰ μποροῦν νὰ μονιμοποιηθοῦν εὐθὺς ὡς ἀποκτήσουν τὸ διδακτορικό τους δίπλωμα.

Παρὰ τὰ εὐεργετικὰ αὐτὰ γιὰ τὸν κλάδο μέτρα, τὰ ὁποῖα θὰ συμβάλλουν καὶ στὴν ἱκανοποίηση τῶν λειτουργικῶν ἀναγκῶν τῶν Ἀνωτάτων Ἱδρυμάτων, τὸ κεντρικὸ συμβούλιο τῶν Ἐπιμελητῶν καὶ βοηθῶν ἐξακολουθεῖ νὰ ἐπιμένῃ στὴν συνέχιση τῆς ἀπεργίας προβάλλοντας καὶ ἄλλα περαιτέρω αἰτήματα:

Ζητοῦν νὰ μονιμοποιηθοῦν αὐτοδικαίως καὶ χωρὶς καυμιὰ ἀπολύτως κρίση οἱ διδάκτορες βοηθοὶ καὶ Ἐπιμεληταί.

Ἐρωτῶ ποιὸς ὑπεύθυνος ἄνθρωπος μπορεῖ νὰ υἱοθετήση ἕνα τέτοιο αἴτημα. Πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ γίνει μονιμοποίηση χωρὶς καμμιὰ κρίση;

Ζητοῦν ἀκόμη νὰ μποροῦν νὰ διδάσκουν πανεπιστημιακὰ μαθήματα καὶ ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι δὲν ἔχουν κἂν διδακτορικὸ δίπλωμα. Εἰλικρινὰ δὲν ἔχω τὴν πρόθεση νὰ ὑποτιμήσω κανέναν. Ὅμως θὰ πρέπει νὰ γίνῃ ἀντιληπτὸ ὅτι ἡ κυβέρνηση δὲν ἔχει νὰ κερδίση τίποτε ἀρνούμενη τὴν ἱκανοποίηση τοῦ αἰτήματος αὐτοῦ. Ἡ ἄρνηση τῆς κυβερνήσεως ἔχει ἕνα καὶ μοναδικὸ κίνητρο: Τὴν προστασία τῆς ποιότητος τῆς μορφώσεως τῶν παιδιῶν μας

Ὅλα αὐτὰ ἐτονίσθησαν καὶ κατὰ τὴν μακρὰ ἐπίσκεψη τοῦ κεντρικοῦ συμβουλίου στὸν ἀντιπρόεδρο τῆς κυβερνήσεως κ. Κ. Παπακωνσταντίνου, πλὴν ὅμως ματαίως.

«Προσπάθησα νὰ σᾶς ἐνημερώσω ὅσο πιὸ σύντομα μποροῦσα γιὰ τὸν τρόπο ποὺ ἡ κυβέρνηση ἀντιμετώπισε τὰ προβλήματα ποὺ ἀπασχολοῦν τοὺς Ἐπιμελητὲς καὶ βοηθούς, οἱ ὁποῖοι ἔχουν ὑποχρέωση νὰ ἐκτιμήσουν στὶς ἀληθινὲς τους διαστάσεις τὴν σημασία καὶ τὴν ἔκταση τῶν κυβερνητικῶν μέτρων. Εἶναι ἀνάγκη, οἱ Ἐπιμεληταὶ καὶ βοηθοὶ νὰ ἐπανέλθουν στὰ καθήκοντά τους ἀμέσως γιὰ νὰ μὴν χάσουν τὰ παιδιὰ τὴν χρονιά τους. Καὶ τὸ καθῆκον αὐτὸ καθίσταται ἐπιτακτικώτερον ἀπὸ τὴν στιγμὴ ποὺ τὰ ἴδια τὰ παιδιά, μὲ προχθεσινὴ ἀπόφαση τοῦ συνδικαλιστικοῦ τους ὀργάνου, τῆς ΕΦΕΕ, διακόπτουν τὶς ἀποχὲς καὶ ζητοῦν νὰ ἐαναρχίσουν τὰ μαθήματα».

Τὸ ΠΑΣΟΚ θεωρεῖ ἄτολμα τὰ μέτρα κατὰ τῶν μεσαζόντων

Δικαιώνεται ἡ πολιτική του

ΑΘΗΝΑΙ. (ΑΠΕ). Μὲ ἀφορμὴ τὰ πρόσφατα κυβερνητικὰ μέτρα γιὰ τὴν πάταξη τῶν μεσαζόντων στὴν ἐμπορία τῶν ἀγροτικῶν προϊόντων, τὸ ΠΑΣΟΚ, ἐξέδωσε ἀνακοίνωση τοῦ ἐκτελεστικοῦ του γραφείου, στὴν ὁποία ὑποστηρίζεται ὅτι τὰ μέτρα αὐτὰ δικαιώνουν τὶς θέσεις τῆς ἀγροτικῆς πολιτικῆς τοῦ ΠΑΣΟΚ καὶ κατηγορεῖ τὴν πολιτικὴ τοῦ κυβερνῶντος κόμματος γιὰ ἀτολμία καὶ ἀντιφατικότητα.

Τὸ κείμενο τῆς ἀνακοινώσεως τοῦ ΠΑΣΟΚ ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Τὰ ἀπεργιακὰ τεχνάσματα καὶ μεθοδεύσεις τῶν μεγαλεμπόρων τῆς κεντρικῆς λαχαναγορᾶς ἔφεραν στὴν ἐπιφάνεια τὸ κρίσιμο πρόβλημα τῆς ἐμπορίας καὶ τῆς διακίνησης τῶν ἀγροτικῶν προϊόντων. Γιὰ μιὰ ἀκόμη φορὰ ἡ ἴδια ἡ ζωὴ δικαιώνει τὶς θέσεις καὶ τὶς προοπτικὲς τῆς ἀγροτικῆς πολιτικῆς τοῦ ΠΑΣΟΚ.

Μέτρα ποὺ ἐξαγγέλλει τὸ ΠΑΣΟΚ, σὰν κύρια ἀιχμὴ τῆς πολιτικῆς του, ὅπως ἡ ἐξάλειψη τῶν μεσαζόντων ἀνάμεσα στὸν ἀγρότη παραγωγὸ καὶ τὸν καταναλωτὴ ἦταν καὶ εἶναι ἄμεσα πράγματοποιήσιμα. Αὐτὸ ἀποδείχνει ἡ

★ ΣΥΝΕΧΕΙΑ
ΕΙΣ ΤΗΝ 5ην ΣΕΛΙΔΑ

Προσπάθεια νὰ προσελκυσθοῦν ἑλβετικὰ κεφάλαια στὴ χώρα μας

Οἱ συνομιλίες κ. Παπαληγούρα στὴ Βέρνη

ΕΠΙΣΤΡΕΦΕΙ ΣΗΜΕΡΑ Ο κ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΒΕΡΝΗ, (ΑΠΕ). Στὶς 11π. τοπικὴ ὥρα ἐπραγματοποιήθηκαν στὸ Ὑπουργεῖο Ἐξωτερικῶν οἱ συνομιλίες τῶν ὑπουργῶν Ἐξωτερικῶν Ἑλλάδος καὶ Ἑλβετίας κ.κ. Παπαληγούρα καὶ Ὀμπὲρ καὶ τῶν συνεργατῶν τους γιὰ τὴν ἐξέταση τῶν διμερῶν θεμάτων.

Στὶς συνομιλίες, πέραν τῶν δύο ὑπουργῶν ἔλαβαν μέρος ἀπὸ Ἑλληνικῆς πλευρᾶς ὁ γενικὸς γραμματεὺς τοῦ Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν κ. Β. Θεοδωρόπουλος, ὁ πρέσβυς τῆς Ἑλλάδος κ. Καλαμίδας καὶ ἄλλοι ὑπηρεσιακοὶ παράγοντες καὶ ἀπὸ Ἑλβετικῆς πλευρᾶς οἱ πρεσβευταὶ κ.κ. Βαϊτνάουερ, Ζόλλ, Βαλότον, καὶ ἄλλοι.

Οἱ συνομιλίες διήρκεσαν ἐπὶ ὥρον καὶ μετὰ τὴ λήξη οἱ δύο ὑπουργοὶ τῶν Ἐξωτερικῶν προσῆσαν σὲ δηλώσεις πρὸς τοὺς ἐκπροσώπους τοῦ τύπου καὶ τὸν ἄλλων μέσων ἐνημερώσεως.

Ὁ ὑπουργὸς Ἐξωτερικῶν τῆς Ἑλβετίας, κ. Ὀμπὲρ ἐδήλωσε ὅτι εἶναι πολὺ εὐτυχὴς ποὺ συνήντησε καὶ πάλι τὸν Ἕλληνα συνάδελφό του, μὲ τὸν ὁποῖο εἶχε ἤδη συνομιλήσει πρὸ μιᾶς ἑβδομάδος στὸ Στρασβοῦργο.

Ὁ κ. Ὀμπὲρ ἐξέφρασε ἱκανοποίηση γιὰ τὸν τρόπο μὲ τὸν ὁποῖο ὁ κ. Παπαληγούρας ἔθεσε τὰ Ζητήματα.

Χθὲς τὸ βράδυ, — τόνισε ὁ κ. Ὀμπὲρ— συμφωνήσαμε νὰ ἐκτελέσουμε τὴν ἐντολή, ποὺ μᾶς ἔδωσαν οἱ πρωθυπουργοὶ καὶ νὰ μιλήσουμε γιὰ ἐντελῶς συγκεκριμένα προβλήματα.

Μποροῦμε νὰ ποῦμε, κατέληξε ὁ κ. Ὀμπέρ, ὅτι ἡ ἐντολὴ αὐτὴ ἐξετελέσθη κατὰ γράμμα.

Ἐξ ἄλλου, ὁ ὑπουργὸς Ἐξωτερικῶν κ. Παπαληγούρας ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς: «Νομίζω ὅτι ὅπως σᾶς εἶπε ὁ συνάδελφός μου ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν τῆς ὁμοσπονδιακῆς κυβερνήσεως, οἱ συνομιλίες πῆγαν πάρα πολὺ καλά. Συζητήσαμε συγκεκριμένα πράγματα καὶ ἐμεῖς οἱ Ἕλληνες δώσαμε μίαν εἰκόνα τῆς καταστάσεως ποὺ ἐπικρατεῖ στὴν Ἀνατολικὴ Μεσόγειο, φυσικὰ στὸ Αἰγαῖο καὶ στὴν Κύπρο καὶ οὕτω καθ'ἑξῆς.

Ἐπρόκειτο περὶ μιᾶς ἀνταλλαγῆς πληροφοριῶν γενικῆς φύσεως καὶ μιᾶς εἰλικρινοῦς συζητήσεως, ὄχι βέβαιά γιὰ νὰ δοθοῦν λύσεις, ἀλλὰ γιὰ νὰ ὑπάρξη μία πληροφόρηση ἐπὶ τῶν Ἑλληνικῶν ἀπόψεων.

Κατόπιν μπήκαμε στὴν συζήτηση συγκεκριμένων θεμάτων, τὰ ὁποῖα συνδέονται μὲ τὴν εἴσοδο τῆς Ἑλλάδος — τὴν ἀναμενόμενη— στὴν Κοινὴ Ἀγορά. Ἡ εἴσοδος τῆς Ἑλλάδος στὴν ΕΟΚ ἐνδιαφέρει, φυσικά, καὶ τὴν Ἑλβετία, ὅπως ἐνδιαφέρει καὶ τὶς χῶρες ποὺ ἔχουν συνάψει εἰδικὲς συμβάσεις μὲ τὴν Κοινότητα, ὅπως οἱ χῶρες τῆς ΕΖΕΣ.

Νομίζω, ἐξακολούθησε ὁ κ. Παπαληγούρας, ὅτι ὑπήρξαμε θετικοὶ καὶ ὀργανώσαμε τὰ πλαίσια μέσα στὰ ὁποῖα θὰ γίνουν σχετικὲς συζητήσεις.

Δὲν εἶναι δυνατόν, νὰ ποσχωρήση κανεὶς στὴν Κοινότητα καὶ νὰ μὴ λάβῃ ὑπ' ὄψη του τὶς συμφωνίες ποὺ ἔχουν ἤδη συναφθῆ μεταξὺ αὐτῆς καὶ τῶν χωρῶν τῆς ΕΖΕΣ. Εἴτε τὸ θέλουμε εἴτε ὄχι, αὐτὸ εἶναι μία πραγματικότης.

Εἴπαμε ὅτι θὰ συναντηθοῦμε ἀργότερα γιὰ νὰ δοῦμε περαιτέρω τί πρέπει νὰ γίνῃ. Πάντως μιλήσαμε γιὰ ἐντελῶς συγκεκριμένα προβλήματα καὶ παρεκάλεσα νὰ γίνῃ μία κοινὴ προσπάθεια, γιὰ νὰ εὐνοηθοῦν οἱ Ἑλβετικὲς ἐπενδύσεις στὴν Ἑλλάδα.

Ἐπίσης, ἀναφέρθηκα στὸ θέμα τῆς παθητικότητος τοῦ ἰσοζυγίου τῶν πληρωμῶν, ὅπου, βέβαια, οἱ δύο χῶρες λίγα πράγματα μποροῦν νὰ κάμουν. διότι ὑπάρχει ἡ ἐλευθέρα οἰκονομία.

Παρὰ ταῦτα, κατέληξε ὁ κ. Παπαληγούρας, ἐγὼ πιστεύω ὅτι πρέπει νὰ κάνουν κάτι καὶ οἱ δύο κυβερνήσεις.

Τὴν 1η μεταμεσημβρινή, ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Κ. Καραμανλῆς παρέθεσε στὸ ξενοδοχεῖο «Σβάϊτερχοφ» ἐπίσημο γεῦμα. πρὸς τιμὴν τοῦ Προέδρου τῆς Ἑλβετικῆς Συνομοσπονδίας. κ. Ρίτσαρντ καὶ τῶν λοιπῶν ἐπισήμων.

Ἀργότερα, ὁ κ. Καραμανλῆς ἐδέχθη στὸ ξενοδοχεῖο του Ἕλληνες ποὺ διαμένουν στὴν Ἑλβετία.

Ὁ Ἕλλην Πρωθυπουργὸς ἀναχωρεῖ σήμερα τὴν 10η πρωϊνή, τοπικὴ ὥρα, γιὰ τὴν Ἑλλάδα.

Οἱ ΙΑΤΡΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ

Ἡ ριζικὴ μαστεκτομὴ γιὰ καρκίνο τοῦ στήθους πρέπει νὰ ἐγκαταλειφθῆ

Δὲν εἶναι πιὸ ἀποτελεσματικὴ

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΩΝ ΙΑΤΡΩΝ

ΣΙΚΑΓΟ. (ΑΠΕ). Σύμφωνα μὲ μιὰ ἔκθεση, ποὺ δημοσιεύθηκε χθὲς, στὸ τρέχον τεῦχος τῶν Ἀρχείων τῆς Χειρουργικῆς», ἡ ριζικὴ μαστεκτομὴ γιὰ καρκίνο τοῦ στήθους δὲν εἶναι περισσότερο ἀποτελεσματικὴ στὴν ἐξασφάλιση ἐπιβιώσεως τῶν ἀσθενῶν γυναικῶν ἀπὸ τὶς ἁπλούστερες ἐγχειρήσεις καὶ γι' αὐτὸ τὸ λόγο πρέπει νὰ ἐγκαταλειφθῆ.

Στὴν μεγαλύτερη ἔρευνα τοῦ εἴδους αὐτοῦ διαπιστώθηκε ὅτι τὰ ποσοστὰ διαβιώσεως δὲν βρέθηκαν νὰ εἶναι σημαντικῶς διαφορετικὰ μεταξὺ 1.650 γυναικῶν ποὺ εἶχαν ὑποβληθεῖ εἴτε σὲ ριζικὴ μαστεκτομὴ, εἴτε σὲ ἁπλούστερη χειρουργικὴ ἐπέμβαση γιὰ τὸν καρκίνο τοῦ στήθους.

Ἡ μελέτη αὐτὴ περιέχει τὰ ποσοστὰ, ποὺ ἀφοροῦν τὶς περιπτώσεις ὅλων τῶν γυναικῶν, ποὺ ὑποβλήθηκαν σὲ τέτοιου εἴδους ἐγχειρήσεις στὴν περιοχὴ τοῦ Ρόκφορντ, τοῦ Ἰλλινόϊς, μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1924 καὶ 1972 καὶ ἡ κατάσταση τῶν ὁποίων εἶχε παρακολουθηθεῖ τουλάχιστον πέντε ἔτη μετὰ τὴ χειρουργικὴ ἐπέμβαση.

Ὁ δρ Ἄλφρεντ Μέγιερ, τῆς ἰατρικῆς Σχολῆς τοῦ Ροκφορντ, ἕνας ἀπὸ τοὺς συντάκτες τῆς ἐκθέσεως, δήλωσε στὸ «Ρόϋτερ» ὅτι ἡ ἐγκατάλειψη τῆς ριζικῆς μαστεκτομῆς θὰ ἀφήσει τὶς γυναῖκες, ποὺ ἔχουν καρκίνο στὸ στῆθος, ἐλεύθερες νὰ ὑποβληθοῦν, μὲ τὰ ἴδια ἀποτελέσματα, σὲ ἄλλες λιγώτερο σοβαρὲς καὶ λιγώτερο «παραμορφωτικὲς» χειρουργικὲς ἐπεμβάσεις.

Ὁμόφωνη καταδίκη τῆς Νοτίου Ἀφρικῆς στὸ Συμβ. Ἀσφαλείας

γιὰ εἰσβολὴ στὴν Ἀγκόλα

ΗΝΩΜΕΝΑ ΕΘΝΗ, (ΑΠΕ). Ἡ Ἀγκόλα κατηγόρησε ἐνώπιον τοῦ Συμβουλίου Ἀσφαλείας τὴ Νότιο Ἀφρική, ὅτι οἱ δυνάμεις τῆς τελευταίας αὐτῆς, ποὺ ἐπέδραμαν ἐναντίον τοῦ ἐδάφους της τὴν Παρασκευή, ἐξακολουθοῦν νὰ παραμένουν ἐκεῖ καὶ ἐνισχύονται μάλιστα.

Ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς Ἀγκόλα κ. Ἐλιζὶὸν Φιγουειρέϊντο δήλωσε ἐνώπιον τοῦ Συμβουλίου, πὼς ὁ ἰσχυρισμὸς ὅτι οἱ Νοτιοαφρικανικὲς δυνάμεις ἀποσύρθηκαν ὕστερα